

衛生福利部食品藥物管理署
食品及相關產品輸入許可通知

Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare
Notification of the Food and Relevant Products Import Admitted

中華民國113年08月15日 FDA北字第 IFD13M10496500A 號

一、產品查驗資料：

1. 申請書號碼 Application No. IFD13M10496500	2. 進口日期 Import Date 113/08/15
3. 報驗義務人 83668471漢諾威國際貿易有限公司 Applicant	
4. 貨物名稱(品名) Chuck Rib 冷藏牛肉 (On List) Description of goods	
5. 貨品分類號別 02013090100 (On List) C.C.C.Code	6. 報單號碼及項次 CY 1354308369 Goods Declaration No.& Item 1 (On List)
7. 製造日期 113/08/02 (On List) Manufactured date	8. 有效日期 113/10/05 (On List) Expiration date
9. 商標(牌名) NIL Trademark(brand) of goods	
10. 製造廠名稱 YAMAGATA PREFECTURE MEAT ASSOCIATION, INC. Manufacturing plant's name	
11. 製造廠代號 P-2 Manufacturing plant's, coded	12. 製造廠州別代碼 Manufacturing plant's state, coded
13. 規格 3 CTN (On List) Specification	14. 製造批號 8762 (On List) Manufactured lot number
15. 生產國別 日本 Country of origin	
16. 數量 31.9 KGM (On List) Quantity	
17. 淨重 1,095.3 KGM Net weight	
18. 備註 「書面審查」 Remark	

二、本通知書所列產品之衛生安全、包裝標示，應由報驗義務人依食品安全衛生管理法相關規定負自主管理責任。如有違規情事，另依食品安全衛生管理法進行裁罰，不因持有本通知而得以免責。

轉凍日期:2024/08/30

有效日期:2026/06/07



本證書以電子文件行之，所載內容若有不符合之處，以衛生福利部食品藥物管理署資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from the recorded in the TFDA's database, the TFDA's database will prevail.

1091014 1130816 11003711



附表清單

申請書號碼：IFD13M10496500

報單 項次	C. C. C. CODE 商 品 條 碼	規 格	數 量	淨 重
			數量單位	
6	0201. 30. 90. 10. 0	6 CTN	62. 7	62. 7 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Round			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8762	1131005	
7	0201. 30. 90. 10. 0	6 CTN	74. 3	74. 3 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Shoulder Clod日本和牛12級 板腱			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8762	1131005	
8	0201. 30. 90. 10. 0	6 CTN	81. 2	81. 2 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Sirloin			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8762	1131005	
9	0201. 30. 90. 10. 0	3 CTN	27. 3	27. 3 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Tenderloin			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8762	1131005	
10	0201. 30. 90. 10. 0	2 CTN	24. 6	24. 6 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Chuck Rib			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	

附表清單

申請書號碼：IFD13M10496500

報單 項次	C. C. C. CODE 商 品 條 碼	規 格	數 量	淨 重
			數量單位	
11	0201. 30. 90. 10. 0	4 CTN	85. 6	85. 6 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Chuck Roll			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	
12	0201. 30. 90. 10. 0	4 CTN	62. 7	62. 7 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Rib			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	
13	0201. 30. 90. 10. 0	8 CTN	113. 5	113. 5 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Round			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	
14	0201. 30. 90. 10. 0	4 CTN	47. 4	47. 4 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Round			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	
15	0201. 30. 90. 10. 0	4 CTN	52. 2	52. 2 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Shoulder Clod日本和牛12級 板腱			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130802	8763	1131005	

農業部動植物防疫檢疫署
Animal and Plant Health Inspection Agency
Ministry of Agriculture
TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA

輸入動物檢疫證明書
VETERINARY CERTIFICATE

發 證 日 期

Date of Issue Aug.15,2024

證 書 號 碼

Certificate NO. VP404B30037807

1. 申請人(統一編號) 漢諾威國際貿易有限公司 83668471

Applicant Hanover International Trade Co., Ltd.

2. 品名或品種

Kind/Breed

ON LIST

商品標準分類號列

C. C. C Code ON LIST

3. 數 量

Quantity

TOTAL:245.0CTN

(TWO-HUNDRED-FORTY-FIVE CTN)

4. 淨 重

Net Weight

2709.9KGM

5. 年 齡

Age

NIL

雄(Male)

雌(Female)

NIL

6. 載 運 船(機) 名

Name of the Carrier

CI 0101

7. 生 產 地

Country of Origin

JP (JAPAN)

8. 預防注射種類及日期

Kind & Date of Vaccination

THIS ITEM IS OMITTED.

9. 檢 疫 日 期

Date of Inspection

Aug.15,2024

10. 屠 宰 日 期

Slaughter Date

ON LIST

10. 備 註

Remarks:

(僅食用肉品適用)



轉凍日期:2024/08/30

有效日期:2026/06/07

報關單號 CY 1354308369



本證明書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主，查詢報驗資料網址：<https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>。

The certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from that recorded in the APHIA's database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications, please visit our website at <https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>

貨物資訊

Description of Consignment

項次 No.	貨物名稱 Description of Goods	生產地 Country of Origin	數量 Quantity	淨重(KGM) Net Weight	屠宰日期 Slaughter Date
(5)	Round冷藏牛肉(後腿肉)	null	12.0 CTN	143.1	Jul.29,2024
(6)	Round冷藏牛肉(後腿肉)	null	6.0 CTN	62.7	Jul.29,2024
(7)	Shoulder Clod冷藏牛肉(上肩胛肉)	null	6.0 CTN	74.3	Jul.29,2024
(8)	Sirloin冷藏牛肉(後腰脊肉)	null	6.0 CTN	81.2	Jul.29,2024
(9)	Tenderloin冷藏牛肉(腰內肉)	null	3.0 CTN	27.3	Jul.29,2024
(10)	Chuck Rib冷藏牛肉(肩小排)	null	2.0 CTN	24.6	Jul.29,2024
(11)	Chuck Roll冷藏牛肉(背肩肉)	null	4.0 CTN	85.6	Jul.29,2024

報關單號

CY 1354308369

本證書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronicly. Should the content listed above be different from that recorded in the APHIA database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications.

貨物資訊

Description of Consignment

項次 No.	貨物名稱 Description of Goods	生產地 Country of Origin	數量 Quantity	淨重(KGM) Net Weight	屠宰日期 Slaughter Date
(12)	Rib冷藏牛肉(肩肉)	null	4.0 CTN	62.7	Jul.29,2024
(13)	Round冷藏牛肉(後腿肉)	null	8.0 CTN	113.5	Jul.29,2024
(14)	Round冷藏牛肉(後腿肉)	null	4.0 CTN	47.4	Jul.29,2024
(15)	Shoulder Clod冷藏牛肉(上肩胛肉)	null	4.0 CTN	52.2	Jul.29,2024
(16)	Tenderloin冷藏牛肉(腰內肉)	null	2.0 CTN	23.3	Jul.29,2024
(17)	Chuck Roll冷藏牛肉(背肩肉)	null	8.0 CTN	114.9	Jul.24,2024
(18)	Chuck Short Rib冷藏牛肉(肩胛小排)	null	4.0 CTN	29.8	Jul.24,2024

報關單號

CY 1354308369

本證書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronicly. Should the content listed above be different from that recorded in the APHIA database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications.

衛生福利部食品藥物管理署
食品及相關產品輸入許可通知

Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare
Notification of the Food and Relevant Products Import Admitted

中華民國113年09月10日 FDA北字第 IFD13M10498401A 號

一、產品查驗資料：

1. 申請書號碼 Application No.	IFD13M10498401	2. 進口日期 Import Date	113/09/10
3. 報驗義務人 Applicant	83668471漢諾威國際貿易有限公司		
4. 貨物名稱(品名) Description of goods	Chuck Roll 冷藏牛肉 (On List)		
5. 貨品分類號列 C.C.C.Code	02013090100 (On List)	6. 報單號碼及項次 Goods Declaration No.& Item	CY 1354309266 10 (On List)
7. 製造日期 Manufactured date	113/08/28 (On List)	8. 有效日期 Expiration date	113/10/26 (On List)
9. 商標(牌名) Trademark(brand) of goods	NIL		
10. 製造廠名稱 Manufacturing plant's name	HOKKAIDO LIVESTOCK CORPORATION CO., LTD. HAYAKITA FACTORY		
11. 製造廠代號 Manufacturing plant's, coded	HO-1	12. 製造廠州別代碼 Manufacturing plant's state, coded	
13. 規格 Specification	10 CTN (On List)	14. 製造批號 Manufactured lot number	R6TWFD14 (On List)
15. 生產國別 Country of origin	日本		
16. 數量 Quantity	138.8 KGM (On List)		
17. 淨重 Net weight	785.7 KGM		
18. 備註 Remark	「書面審查」		

二、本通知書所列產品之衛生安全、包裝標示，應由報驗義務人依食品安全衛生管理法相關規定負自主管理責任。如有違規情事，另依食品安全衛生管理法進行裁罰，不因持有本通知而得以免責。



轉凍日期:2024/09/13

有效日期:2026/06/28

本證書以電子文件行之，所載內容若有不符合之處，以衛生福利部食品藥物管理署資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from the recorded in the TFDA's database, the TFDA's database will prevail.

1091014 1130911 09595852



附表清單

申請書號碼：IFD13M10498401

報單 項次	C.C.C. CODE 商 品 條 碼	規 格	數量	淨 重
			數量單位	
10	0201.30.90.10.0	10 CTN	138.8	138.8 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Chuck Roll			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130828	R6TWFD14	1131026	
11	0201.30.90.10.0	5 CTN	35.4	35.4 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Chuck Short Rib			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130828	R6TWFD14	1131026	
12	0201.30.90.10.0	10 CTN	90.5	90.5 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Shoulder Clod			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130828	R6TWFD14	1131026	
13	0201.30.90.10.0	10 CTN	22.8	22.8 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Short Rib			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130828	R6TWFD14	1131026	
14	0201.30.90.10.0	10 CTN	48.1	48.1 KGM
			KGM	
	中文品名：冷藏牛肉 英文品名：Short Plate			
	製造日期	製造批號	有效日期	
	1130828	R6TWFD14	1131026	

農業部動植物防疫檢疫署
Animal and Plant Health Inspection Agency
Ministry of Agriculture
TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA

輸入動物檢疫證明書
VETERINARY CERTIFICATE

發 證 日 期

Date of Issue Sep.10,2024

證 書 號 碼

Certificate NO. VP404B30041309

1. 申請人(統一編號) 漢諾威國際貿易有限公司 83668471

Applicant Hanover International Trade Co., Ltd.

2. 品名或品種

Kind/Breed

ON LIST

商品標準分類號列

C. C. C Code ON LIST

3. 數 量

Quantity

TOTAL:246.0CTN
(TWO-HUNDRED-FORTY-SIX CTN)

4. 淨 重

Net Weight

2985.2KGM

5. 年 齡

Age

NIL

雄(Male)

雌(Female)

NIL

6. 載 運 船(機) 名

Name of the Carrier

CI 0101

7. 生 產 地

Country of Origin

JP (JAPAN)

8. 預防注射種類及日期

Kind & Date of Vaccination

THIS ITEM IS OMITTED.

9. 檢 疫 日 期

Date of Inspection

Sep.10,2024

10. 屠 宰 日 期

Slaughter Date

ON LIST

10. 備 註

Remarks:

(僅食用肉品適用)

轉凍日期:2024/09/13

有效日期:2026/06/28

報關單號 CY 1354309266

本證明書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主，查詢報驗資料網址：<https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>。

The certificate is issued in electronically. Should the content listed above be different from that recorded in the APHIA's database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications, please visit our website at <https://cloudapq.aphia.gov.tw/eiqs>



貨物資訊

Description of Consignment

項次 No.	貨物名稱 Description of Goods	生產地 Country of Origin	數量 Quantity	淨重(KGM) Net Weight	屠宰日期 Slaughter Date
(12)	Shoulder Clod冷藏牛肉(上肩胛肉)	null	10.0 CTN	90.5	Aug.21,2024
(13)	Short Rib冷藏牛肉(牛小排)	null	10.0 CTN	22.8	Aug.21,2024
(14)	Short Plate冷藏牛肉(牛胸腹肉)	null	10.0 CTN	48.1	Aug.21,2024
(15)	Ribeye冷藏牛肉(肋眼)	null	5.0 CTN	56.3	Aug.21,2024
(16)	Strip Loin冷藏牛肉(前腰脊肉)	null	10.0 CTN	115.5	Aug.21,2024
(17)	Tender Loin冷藏牛肉(腰內肉)	null	5.0 CTN	25.3	Aug.21,2024
(18)	Knuckle冷藏牛肉(後腿股肉)	null	10.0 CTN	89.3	Aug.21,2024

報關單號

CY 1354309266

本證書以電子文件行之，所載內容若有不符處，以動植物防疫檢疫署電腦資料紀錄為主。

This certificate is issued in electronicly. Should the content listed above be different from that recorded in the APHIA database, the APHIA's database will prevail. For on-line inquiry about the progress of applications.